



MOSTRA INTERNAZIONALE
D'ARTE CINEMATOGRAFICA
LA BIENNALE DI VENEZIA 2021
Orizzonti Award Best Screenplay

CENZORKA

FILM PETRA KEREKESA





DISTRIBÚCIA

TOPIA
FILM

www.filmtopia.sk

silvia@filmtopia.sk

PR MANAŽÉRKA

Zuzana Kizáková

0919 176 672

zuzana.kizakova@gmail.com



S Y N O P S A

Ukrajinka Lesja spáchala zločin z vášne a odpykáva si sedemročný trest odňatia slobody v jednej z odeských ženských väzníc. Práve porodila svoje prvé dieťa a stáva sa súčasťou sveta zloženého iba zo žien: spoluväzenkýň každého veku, manželiek a vdov, dcér, sestier, tehotných žien, matiek s deťmi, dozorkýň. Keby nebolo farebných uniforiem, boli by takmer na nerozoznanie.





REŽIJNÁ EXPLIKÁCIA

Irina pracuje ako vedúca v ženskej väznici, v ktorej sú umiestnené aj matky s deťmi. Je dozorkyňou, spovedníčkou, priateľkou, ale tiež úradnou osobou, ktorá vykonáva tresty. Žije sama v služobnom byte v areáli väznice, po nociach vyjedá chladničku a číta si milostné listy, ktoré dostávajú jej väzenkyne. Aj to je jej práca.

Na druhej strane tohto mikrokozmu žijú matky – odsúdené s deťmi vo väznici. Ich život je doslova rozsypaný na kúsky, majú najrôznejšie osudy a neistú budúcnosť, a jediné, čo ich drží nad vodou, sú ich vzťahy a deti, pár hodín šťastia každý deň.

Z mnohých príbehov žien v Kolónii 74 ma inšpiroval príbeh Lesji, ktorá zabila svojho muža zo žiarlivosti a do väzenia prišla už tehotná. Jej pôrodom sa začína film.

Takmer všetky protagonistky vo filme hrajú samé seba. Niekoľko rokov sme strávili návštevami v skutočnej väznici a rozhovormi i nakrúcaním so skutočnými väzenkyňami. Snažili sme sa k nim priblížiť čo najviac, nakrúcali sme nielen ich, ale aj s nimi. Keďže väčšina odsúdených čakala na podmienené prepustenie, alebo mohli byť kedykoľvek presunuté do inej väznice, rozhodol som sa do úlohy Lesji obsadiť profesionálnu herečku. Vedel som, že budeme nakrúcať dlhšie obdobie a nemohol som riskovať, že mi zmizne hlavná hrdinka. Predstaviťka Lesji, Marina Klimova, bola s nami počas všetkých prípravných rozhovorov, veľa času strávila s odsúdenými. Nechcel som však od nej, aby preberala odpozorované správanie. Skôr, aby ich počúvala a snažila sa pochopiť ich príbehy. Bolo pre mňa dôležité, aby základ jej hereckého výkonu spočíval vo vcítení sa do osudu a duše týchto žien.

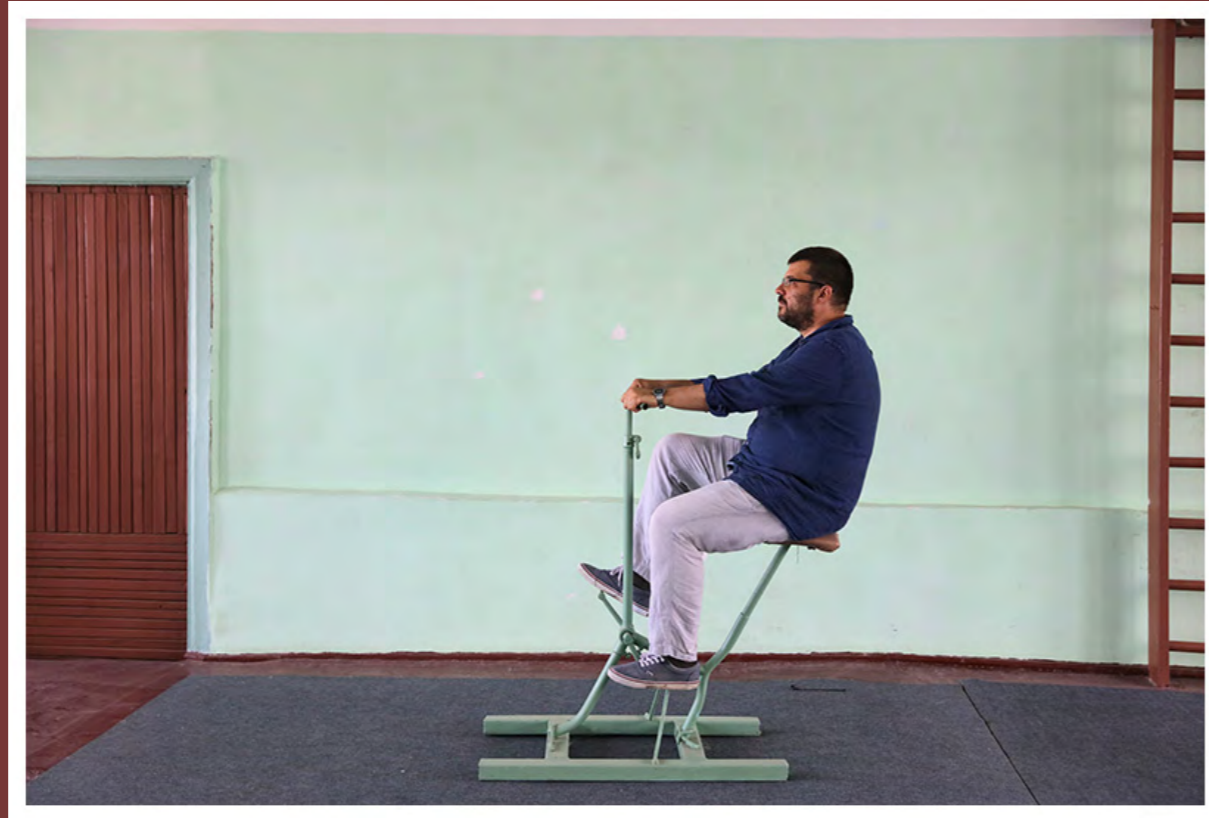
Zároveň som si prial, aby sa film stal kolektívnou autentickou spoveďou odsúdených matiek, nielen prostredníctvom ich rozhovorov s Irinou, ale aj situácií, ktoré vo filme zachytávame bez slov – prostredníctvom chvíľ samoty, keď im vezmú deti a ony bezmyšlienkovite dojedajú narodeninovú tortu, alebo aj krátkych zábleskov šťastných chvíľ, keď zabudnú na to, že sú vo väzení. Tieto momenty sú obrazovo reflektované takmer ako fotografia - spomienka na krátky okamih bez priestoru a času.

Myslím si, že práve zvedavosť definovala vzťah týchto žien ku mne. Nič som od nich nechcel, nerozkazoval som im, ani odo mňa nedostávali žiadne povely. Len som ich počúval a pozoroval. A to, čo boli so mnou ochotné zdieľať, som transformoval do filmu.

PROFILY

Peter Kerekes

Peter Kerekes si medzinárodnú pozornosť získal už v roku 2003 so svojim celovečerným dokumentárnym debutom 66 sezón, ktorý sa stal festivalovým hitom a získal niekoľko ocenení. Jeho nasledujúci dokumentárny film Ako sa varia dejiny z roku 2009 si pripísal nomináciu na cenu Prix Arte na Európskych filmových cenách. Snímka Zamatoví teroristi z roku 2013, ktorú spolu-režirovali Pavol Pekarčík a Ivan Ostrochovský, vyhrala ocenenie Fedeora Award na MFF Karlovy Vary a medzinárodnú premiéru absolvovala v sekcii Fórum na slávnom Berlinale, odkiaľ si odniesla divácke ocenenie Tagesspiegel Readers' Award.



Vybraná filmografia:

2021 Cenzorka hraný film

2018 Baťa, první globalista televízny dokument

2014 Slovensko 2.0 poviedkový hraný film

2013 Zamatoví teroristi celovečerný dokument

2009 Ako sa varia dejiny celovečerný dokument

2004 Über die Grenze / Fünf Ansichten von Nachbarn poviedkový hraný film

2003 66 sezón celovečerný dokument

1998 Ladamírske morytáty a legendy stredometrážny dokument



Punkchart films

Spoločnosť Punkchart films bola založená v roku 2009 a úspešne pracuje s portfóliom nezávislých, arthouseových projektov, pričom sa zameriava najmä na celovečerné hrané filmy, kreatívne dokumentárne filmy a medzinárodné koprodukcie. Od svojho vzniku spolupracuje s medzinárodnými aj lokálne etablovanými filmovými tvorcami - Jurajom Lehotským, Petrom Kerekesom, Martinom Kollarom alebo Ivanom Ostrochovským. Punkchart films produkoval a koprodukoval niekoľko úspešných festivalových titulov: KOZA (2015), RODINNÝ FILM (2015), 5 OCTOBER (2016), HOTEL ÚSVIT (2016), NINA (2017), VŠECHNO BUDE (2019), SLUŽOBNÍCI (2020), FREM (2020), CENZORKA (2021), ktoré boli úspešne uvedené na festivaloch ako napr. Berlinale, MFF Benátky, MFF Karlove Vary, MFF Toronto, MFF Rotterdam, IDFA a mnohé iné.

ÚDAJE O FILME

Originálny názov	Cenzorka
Medzinárodný názov	107 Mothers
Svetová premiéra	MFF Benátky – Orizzonti
Minutáž	93 min.
Žáner	dráma
Krajiny pôvodu	Slovensko, Česko, Ukrajina
Jazyky	ruský, ukrajinský
Rok výroby	2021
Obraz	farebný
Ratio	1,77:1
Zvuk	5.1
Formát	DCP



Hrajú: Marina Klimova – Lesja,
Irina Kirjazeva – Irina, Ľubov Vasilina – Naďa

Námet: Ivan Ostrochovský

Scenár: Ivan Ostrochovský, Peter Kerekes

Réžia: Peter Kerekes

Kamera: Martin Kollar

Strih: Martin Piga, Thomas Ernst

Hudba: Lucia Chučková

Zvuk: Tobiáš Potočný

Producent: Ivan Ostrochovský

Výkonní producenti: Albert Malinovský,
Katarína Tomková

Koproducenti: Ivana Kurincová,
Jiří Konečný, Denis Ivanov, Peter Kerekes,
Vít Klusák, Filip Remunda



PUNKCHART FILMS

rtv:
ROZHLAS A TELEVIZIA
SLOVENSKA

endorfilm

А П Т Х А С
Т Р А Ф І К

PETER
KEREKES

HYPER
MARKET
FILM

Podpora

nf
AUDIO
VIZUÁLNY
FOND

MINISTERSTVO
KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

eurimages

COUNCIL OF EUROPE
COMITÉ DE EUROPE

stetion
fond
kinematografie

Ministry of Culture and
Information Policy of Ukraine

Mediální
partneri

rtv:
ROZHLAS A TELEVIZIA
SLOVENSKA

DEBNEK
N

kinema
KINEMA
ZABAVASK

JCDecaux

S I T A

webnoviny

STARTITUP

Zoznam.sk

topky.sk

CITYLIFE.SK

KINEČKO

BRATISLAVA

Distribútor

TOPIA
FILM

World Sales

FILMS Boutique